

TS Chamak Ghanam–Malayalam Corrections – Observed till 28th February 2021

(ignore those which are already incorporated in your book's version and date)

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
1.0 Ganapati Stuti Item No. – 1 Position- towards end	ഗണാനം ത്യാ ഗണപതിം ।	ഗണാനാം ത്യാ ഗണപതിം ।
Chapter – angnavishnU, 1.1 Item no. – 68, Position - middle	ആധീത മധീതം മേ	ആധീത മാധീതം മേ (it is dheergha letter)
Chapter – jaishtyam ca me, 1.2 Item no. – 102 Position – end portion	ചർദ്ധം മേ മേ ജദ്ധഞ്ച ।	ചർദ്ധം മേ മ ജദ്ധഞ്ച ।
Chapter –Urk ca me, 1.4 Item no. – 115 Position – first part	ച മേ മേ ച ച മേ നീവാരാ	ച മേ മേ ച ച മേ നീവാരാ
Chapter – agniSca me, 1.6 Item no. – 19 Position – Starting Word	സരസ്വതീ ച ച സരസ്വതീ	സരസ്വതീ ച ച സരസ്വതീ
Chapter – a(gm)suSca me, 1.7 Item no. – 56 Position – towards end	ചർതുഗ്രഹാ ജതുഗ്രഹാശ്ച മേ ।	ചർതുഗ്രഹാ ജതുഗ്രഹാശ്ച മേ ।

Chapter – a(gm)suSca me, 1.7 Item no. – 59 Position – first word	മേ <u>തി</u> ഗ്രാഹ്യം	മേ <u>ടി</u> ഗ്രാഹ്യം (missing avagraham inserted)
Chapter – idmaSca me, 1.8 Item no. – 30 Position – middle portion	അധിഷ്ഠണേ ഇത്യധി - സവനേ ।	അധിഷ്ഠണേ ഇത്യധി - സവനേ ।
Chapter – idmaSca me, 1.8 Item no. – 69 Position – middle portion	അവദ്യഥ ഇത്യവ - ഭൃമഃ ।	അവദ്യഥ ഇത്യവ - ഭൃമഃ ।
Chapter – agniSca me, 1.9 Item no. – 18 Position – middle portion	അശ്വമേധ ഇത്യശ്വ - മേധഃ ।	അശ്വമേധ ഇത്യശ്വ - മേധഃ ।
Chapter – agniSca me, 1.9 Item no. – 40 Position – first and last portion (2 corrections here)	ഋക്ച ചർ ഗൃക്ച മേ മേ ചർ ഗൃക്ച മേ ।	ഋക്ച ചർ ഗൃക്ച മേ മേ ചർ ഗൃക്ച മേ ।
Chapter – garBASca me, 1.10 Item no. – 35 Position – middle portion	ത്രിവഥ്യേതി ത്രി - വഥ്സാ ।	ത്രിവഥ്സ്യേതി ത്രി - വഥ്സാ ।
Chapter – garBASca me, 1.10 Item no. – 57 & 58 Position – middle	ച ഋഷഭോ മേ മ ച ഋഷഭഃ ഋഷഭശ്ച (2 times)	ചർഷഭോ മേ മ ചർഷഭഃ ഋഷഭശ്ച

Chapter – garBASca me, 1.10 Item no. – 65 Position – middle	മേ ധേനുർ ധേനുർ മേ ച _ _	മേ ധേനുർ ധേനുർ മേ ച _ _
Chapter – garBASca me, 1.10 Item no. – 88 Position – towards end	ശോത്രൗ ശോത്രം യജ്ഞൻ കല്പതാം ।	ശോത്രൗ ശോത്രം യജ്ഞൻ കല്പതാം ।
Chapter – ekA ca me, 1.11 Item no. – 87,88,89 Position – middle (87 = 1 place, 88 = 1 place and 89 = 2 places)	ഷട്ത്രിപ്ശത് ഛട്ത്രിപ്ശ _ _	ഷട്ത്രിപ്ശത് ഛട്ത്രിപ്ശ _ _
Chapter – ekA ca me, 1.11 Item no. – 105 Position – middle	പ്രസവശ്ച ച പ്രസവശ്ച ച പ്രസവശ്ച ।	പ്രസവശ്ച ച പ്രസവശ്ച ച പ്രസവശ്ച ।
Chapter – ekA ca me, 1.11 Item no. – 124 Position – middle	ഭൗവനശ്ച ച ഭൗവനശ്ച । _ _	ഭൗവനശ്ച ച ഭൗവനശ്ച । _ _



TS Chamak Ghanam–Sanskrit Corrections –Observed till 30th April 2020

(ignore those which are already incorporated in your book's version and date)

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
AnuvAkam 2 Statement 90 (towards last)	മേ ച ച മേ ഭവിഷ്യത് ।	മേ ച ച മേ ഭവിഷ്യത് ।
AnuvAkam 2 Statement 92	ഭവിഷ്യച്ച ച ഭവിഷ്യദ്	ഭവിഷ്യച്ച ച ഭവിഷ്യദ്
AnuvAkam 3 Statement 5	ച മേ മേ ച ച മ പ്രിയം	ച മേ മേ ച ച മേ പ്രിയം
AnuvAkam 3 Statement 84 (in the middle)	മേ മേ ടനാമയച്ച ചാ	മേ മേ ടനാമയച്ച ചാ
AnuvAkam 3 Statement 85 (in the beginning)	അനാമയച്ച ചാ നാമയദ	അനാമയച്ച ചാ നാമയദ
AnuvAkam 4 Statement 1	ചോർ ഗൃർച മേ മേ ചോർ ഗൃർച മേ ।	ചോർ ഗൃർക് ച മേ മേ ചോർ ഗൃർക് ച മേ । (ക് inserted before ച)

AnuvAkam 4 Statement 24 – 1 place Statement 25 - 1 place Statement 26 - 2 places	കൃഷി <u>ർ</u> കൃ <u>ഷി</u> ർ	കൃ <u>ഷിഃ</u> കൃ <u>ഷി</u> ർ
AnuvAkam 4 Statement 36 Padam title	ഔ <u>ദ്ഭി</u> ധ്യ <u>ം</u>	ഔ <u>ദ്ഭി</u> ദ്യ <u>ം</u>
AnuvAkam 5 Statement 29 – 1 place Statement 30 - 1 place Statement 31 - 2 places	ശ്യ <u>ാ</u> മ <u>ഃ</u> ശ്യ <u>ാ</u> മ <u>ം</u>	ശ്യ <u>ാ</u> മ <u>ഃ</u> ശ്യ <u>ാ</u> മ <u>ം</u>
AnuvAkam 5 Statement 84	ച <u> </u> മേ <u> </u> മേ <u> </u> ച <u> </u> ച <u> </u> മേ <u> </u> ശ <u> </u> ക <u> </u> തി <u>ഃ</u>	ച <u> </u> മേ <u> </u> മേ <u> </u> ച <u> </u> ച <u> </u> മേ <u> </u> ശ <u> </u> ക <u> </u> തി <u>ഃ</u>
AnuvAkam 6 Statement 5	ച <u> </u> മേ <u> </u> മേ <u> </u> ച <u> </u> ച <u> </u> മ <u> </u> സേ <u> </u> ഓ <u> </u> മഃ <u> </u>	ച <u> </u> മേ <u> </u> മേ <u> </u> ച <u> </u> ച <u> </u> മേ <u> </u> സേ <u> </u> ഓ <u> </u> മഃ <u> </u>
AnuvAkam 7 Statement 16	ച <u> </u> മേ <u> </u> മേ <u> </u> ച <u> </u> ച <u> </u> മേ <u> </u> ഽ <u> </u> ന്ത <u> </u> ര്യ <u> </u> ഓ <u> </u> മോ <u> </u>	ച <u> </u> മേ <u> </u> മേ <u> </u> ച <u> </u> ച <u> </u> മേ <u> </u> ഽ <u> </u> ന്ത <u> </u> ര്യ <u> </u> ഓ <u> </u> മോ <u> </u>
AnuvAkam 7 Statement 37 Padam title	ശൃ <u> </u> ക്രോ <u> </u> ച <u> </u> മേ <u> </u>	ശൃ <u> </u> ക്രഃ <u> </u> ച <u> </u> മേ <u> </u>
AnuvAkam 7 Statement 62	ച <u> </u> ച <u> </u> മ <u> </u> ഐ <u> </u> ന്ദ്ര <u> </u> ഓ <u> </u> ഗഃ <u> </u>	ച <u> </u> ച <u> </u> മ <u> </u> ഐ <u> </u> ന്ദ്ര <u> </u> ഓ <u> </u> ഗഃ <u> </u>

AnuvAkam 7 Statement 77	ച മേ മേ ച ച മ ആദിത്യ _ _ _ _ _	ച മേ മേ ച ച മ ആദിത്യ _ _ _ _ _
AnuvAkam 8 Statement 23	ച മേ മേ ച ച മ ഉപരവാ _ _ _ _ _	ച മേ മേ ച ച മ ഉപരവാ _ _ _ _ _
AnuvAkam 8 Statement 27 to 30 Padam titles	അധിസവ്നേ _ _	അധിഷ്വ്നേ (2 errors this padam, both rectified) _ _
AnuvAkam 8 Statement 27- 1 place Statement 28 - 1 place Statement 29 - 2 places	ടധിഷ്വ്നേ ടധിഷ്വ്നേ _ _	ടധിഷ്വ്നേ അധിഷ്വ്നേ (Avargraham is replaced by “അ” in 2nd adhishavaNe) _ _
AnuvAkam 9 Statement 5	ച ടമേർകോ ടർകോ മേ ച _ _	ച ടമേർകോ ടർകോ മേ ച _ _
AnuvAkam 9 Statement 33	ശകാരി രങ്ഗുലയോ ട്സംഗുലയഃ (visargam of angulayaH has ‘s’ notation) _ _	ശകാരി രങ്ഗുലയോ ട്സംഗുലയഃ (following a of angulayaH becomes ട) _ _
AnuvAkam 11 Statement 51 Padam title	നവവിഷ്ശതിഃ ച മേ _ _	നവവിഷ്ശതിഃ ച മേ _ _
AnuvAkam 11 Statement 65	മേട്സംഗു വന്ദു മേ _ _	മേട്സംഗു വന്ദു മേ _ _

Chapter 12 IdA devahUH Statement 7 start	ബൃഹസ്പതി രുക്മാ	ബൃഹസ്പതി രുക്മാ (anudAttam on ha not bRu)
Chapter 12 IdA evahUH Statement 5– 1 place Statement 7 - 1 place Statement 8 - 2 places	രുക്മാമദാൻ ന്യൂക്മാമദാനി	രുക്മാമദാ ന്യൂക്മാമദാനി (ൻ deleted)
Chapter 12 IdA evahUH Statement 9	ഉക്മാമദാനിത്യുക്മ - മദാനി ।	ഉക്മാമദാനീത്യുക്മ - മദാനി ।
Chapter 12 IdA devahUH Statement 15 & 16 Padam title	മാതഃ ।	മാതഃ । (anudAttam for mA)
Chapter 12 IdA evahUH Statement 32	ഉദ്യാസ്യ ശൃശൃഷേണ്യാഽ	ഉദ്യാസ്യ ശൃശൃഷേണ്യാഽ

TS Chamak Ghanam– Malayalam Corrections –Observed till 31st January 2019

(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)

Section, Paragraph Reference	As Printed	To be read as or corrected as
AnuvAkam 2 Statement 54,55,56	സംഘിഥ് സംഘിൻ 4 instances of samvit following samvit with respective grammatical changes)	സംഘിത്ത് മ്സംഘിൻ (ത് added in addition to ഹ് for better representation of the stress on mahaprana.
AnuvAkam 7 Statement 28,29,30	ആശിനാ ssശിനോ (joining padams ASvinaH with ASvinaH	ആശിന ആശിനോ (visargam only drops before ‘A’ no elision to avagraha- for 28.29) ചാശിന ആശിനശ്ച (for 30)
AnuvAkam 8 Statements 27,28,29	ധിഷവണേ അധിഷവണേ (joining adhiShavaNE with adhiShavaNE) following ‘a’ should elide to avagraha	ധിഷവണേ ഹധിഷവണേ Four instances, 1 each in 27,28. Two times in 29.

Section 12 IdA EvahUR Statements 39,40	<p>പിതരോഽനുമനു (joining Padams — pitarah+anu+anu) pitarO+anu 'a' elides.</p>	<p>പിതരോഽനുമനു (avagraha missed out — once each in 39 and 40)</p>
---	---	---